

**第五届观塘区议会属下
交通及运输委员会
第十七次会议记录**

日期：2018年8月2日（星期四）

时间：下午2时30分

**地点：九龙观塘观塘道392号创纪之城6期20楼05-07室
观塘民政事务处会议室**

出席者：

委员

苏丽珍太平绅士, MH(主席)	何启明先生
张培刚先生(副主席)	洪锦铨先生, MH
欧阳均诺先生	金坚女士
毕东尼先生	黎树濠太平绅士, BBS, MH
陈振彬太平绅士, GBS	马轶超先生
陈俊杰先生	莫建成先生
陈华裕太平绅士, MH	颜汶羽先生
陈汶坚先生	潘任惠珍女士, MH
郑景阳先生	谭肇卓先生
郑强峰先生	谢淑珍女士
张琪腾先生	黄子健先生
张顺华先生, MH	黄春平先生, MH
张姚彬先生	叶兴国太平绅士, BBS, MH
蔡泽鸿先生	姚柏良先生, MH
符碧珍女士	

增选委员

冯泓叟先生	邝星宇先生
许展鹏先生	

政府部门代表

赵广坚先生	观塘民政事务处民政事务助理专员(2)
李贤斌先生	观塘民政事务处高级行政主任(区议会)
廖健威先生	运输署高级运输主任/观塘
施淑慧女士	运输署高级运输主任/启德及计划
邓慧婷女士	运输署工程师(观塘)1
陈嘉恩女士	运输署工程师(观塘)3
谭皓铨先生	路政署署理区域工程师/观塘
朱志伟先生	警务处观塘警区代表
何志坚先生	警务处秀茂坪警区代表

秘书

叶颖芯女士 观塘民政事务处行政主任(区议会)4

缺席者：

委员

陈国华先生, BBS, MH	吕东孩先生, MH
陈耀雄先生	柯创盛先生, MH
徐海山先生	苏冠聪先生
简铭东先生	邓咏骏先生

开会辞

主席欢迎各委员及部门代表出席会议。

2. 陈耀雄、简铭东及吕东孩委员通知秘书，因事未能出席今日的会议，委员备悉缺席通知。

I. 通过上次会议记录

3. 上次会议记录无须修订，获得通过。

II. 观塘区道路工程进展报告

(观塘区议会属下交通及运输委员会文件第 27/2018 号)

4. 委员对工程项目没有意见。

5. 委员备悉文件。

III. 运输署/路政署过去两个月内完成、正在施工或规划中的主要交通改善工程项目及时间表

(观塘区议会属下交通及运输委员会文件第 28/2018 号)

6. 一名委员提出意见及查询如下：

6.1 由于编号 WR/15/01594 工程的预计完工日期曾多次延后，委员查询有关工程的进度。

7. 路政署代表响应，署方正与运输署及警方商讨有关的临时交通安排，完成相关的协调工作后将尽快展开工程。

8. 一名委员提出的跟进意见及查询如下：

8.1 委员知悉工程延迟的安排，惟工程停顿引起居民不满，希望署方作出跟进。

9. 路政署代表响应，理解委员的意见，惟希望委员明白妥善的临时交通安排对有关工程的重要性。

10. 一名委员提出的跟进意见及查询如下：

10.1 委员希望署方能提供有关工程的时间表。

11. 路政署代表响应，临时交通安排的协调期望于一个月内能完成。

12. 三名委员提出的跟进意见及查询如下：

12.1 委员知悉运输署将于蓝田交通交汇处一带就加设抽风系统及为 213M 号巴士路线进行道路改善工程，惟此两项工程未有在会议文件显示，查询署方会否在日后的文件加上有关工程的数据，以方便各委员参考；

12.2 委员查询编号 KF83 工程的进展；

12.3 委员建议署方就将军澳蓝田隧道的爆破工程提供施工的时间安排，以及建议避免在夜间进行爆破工程；以及

12.4 就编号 7818CL 工程，由于早前行政长官提及将安达臣道石矿场的六幅土地改建为公营或资助房屋，相信完成改建后会大量增加人流，委员查询署方有否相应的规划，以应对未来的人口增长。

13. 运输署代表响应，蓝田交通交汇处的行人通道优化方案正进行地区咨询，同时正与相关部门协调工程细节，待完成收集地区人士及部门的意见后，署方会尽快安排展开工程，以及在会议文件显示相关工程的数据。署方会将委员对将军澳蓝田隧道的工程及安达臣道的发展及规划的意见转达土木工程拓展署作出跟进。

14. 主席感谢运输署将委员的意见转达土木工程拓展署作出跟进，认为跟进工作刻不容缓，如事先未有详尽的规划，改变住屋密度将可能引至交通问题。主席理解政府部门对工程付出的努力及遇到的困难，建议部门就工程进度提供更多信息，以及掌握工程的数据及进度，以便解答委员的查询。

15. 三名委员提出的跟进意见及查询如下：

15.1 委员表示，曾就秀茂平道转入秀明道路面损毁的事宜致函路政署，惟至今仍未收到部门回复，建议署方作出改善；

15.2 委员担心编号 726TH/B 工程的施工对交通造成挤塞，希望署

方提供详细的施工时间表及设计方案，以及建议署方与委员保持沟通。另外，观塘区路面较多出现损毁及凹凸不平，虽然署方曾作出跟进，惟短时间内再次出现损坏，委员建议署方加强路面的维修工作；以及

- 15.3 委员认为路面容易出现损毁源于物料质素下降。委员担忧，如需频密维修道路，将加剧观塘区交通挤塞的问题，建议署方检讨问题的源头。

16. 路政署代表响应，会将有关路面损毁及维修相关的意见转达署方的维修工程师跟进。

17. 运输署代表响应，已初步确定编号 726TH/B 工程的方案可行性，有关工程是将鲤鱼门道往油塘方向的回旋处入口的交通安全岛转为行车路，以改善行车容量。署方正透过地区咨询收集意见，同时与政府部门讨论工程细节，如有详细方案，可与委员作出讨论。署方会争取尽快开展有关工程，预计最快可于 2019 年尾完工。至于工程展开时对交通的影响，署方会与相关的施工部门商讨临时交通安排，以减低对附近交通的影响。

18. 五名委员提出的跟进意见及查询如下：

- 18.1 委员指出利安道 32 号对出的巴士站至利明楼位置的路面损毁情况严重，即使完成维修，路面短时间内再次出现损坏，即使已致函及致电 1823 作出反映，情况依然未有明显改善；
- 18.2 委员反映混凝土车在茶果岭道往鲤鱼门道上斜的位置行驶途中不时有少量混凝土漏出，基于可能引起道路安全问题，曾向环保署及食环署作出反映。虽然食环署已努力清洗路面，惟仍然有混凝土未能完全清除，委员希望了解署方清洗路面的次数，及表示可与署方到相关路段视察，以商讨合适可行的解决方案；
- 18.3 委员反映由牛头角港铁站至观塘港铁站的牛头角道东行方向的路旁损坏情况严重，以及注意到维修人员并非针对损毁的位置进行维修。此外，委员指出，即使部门密切跟进维修工程，路面仍然很快再次损坏，建议加强对维修物料的质量监督；
- 18.4 委员反映蓝田分科诊所与停车场出入口连接的路面凹凸不

平，影响轮椅人士使用，建议路政署需要加强对行人路的维修。另外，蓝田分科诊所往蓝田西小区中心的行人路有一段位置的阔度只能让一架轮椅通过，委员建议检视是否有空间进行扩阔；以及

18.5 就编号 726TH/B 工程，委员表示文件一直显示工程进度仍处于检讨中，而署方报告该工程正进行地区咨询，惟未有收过相关的咨询文件，希望日后会收到有关文件。委员建议署方向当区及受影响的委员，包括蓝田及油塘区委员，讲解工程的方案，让有关委员可即场作出查询及反映意见。

19. 运输署代表响应，备悉委员对编号 726TH/B 工程提出的意见，署方可安排与委员讨论有关的方案。

20. 路政署代表响应，关于道路维修的事宜，除了委员提出的位置外，署方会留意观塘区是否有其他地点需要作出维修及改善，并向维修工程师作出反映。

21. 主席总结，关于路面不时出现损毁的问题，估计可能由于维修物料的质量或维修工人施工程序上出现问题，建议路政署应了解有关问题的原因。主席建议发信收集委员对道路路面维修及改善的建议，一并转交路政署作出跟进。主席表示安达臣道的发展值得关注，建议有关部门提供更多规划的资料，以便委员提出意见。

(会后备注：秘书处已于 2018 年 8 月 9 日发信收集委员的意见，并于 8 月 21 及 23 日将有关意见转交路政署跟进。)

22. 委员备悉文件。

IV. 交通及运输委员会 2018/19 年度财政报告 (观塘区议会属下交通及运输委员会文件第 29/2018 号)

23. 秘书介绍文件。

24. 委员通过文件。

V. 其他事项

有关运输署信息发放安排及进度报告事宜

25. 主席表示近日有委员对运输署有关信息发放安排及「巴士及专线小巴的服务改善/调整措施」进度报告事宜表示关注。

26. 三名委员提出的意见及查询如下：

26.1 委员反映不时有网上社交媒体及平台流传真实性存疑的公共运输服务信息，例如近日网上流传当区将中止拟办的城巴第608号线服务，建议运输署作出澄清，并改善相关信息的发布方式，让委员能更有效率地掌握最新的交通服务信息，以便响应市民的查询；

26.2 委员反映巴士公司近年来人事变动频繁，间接影响地区交通事务上的交流；

26.3 就去年巴士公司发布在巴士站加设座椅及巴士到站讯息显示屏的预计设施落成时间，委员知悉个别项目的预计完工时间已作出更新，惟巴士公司提供的文件内未有明确显示原来的完工时间作比较，建议巴士公司补充相关信息予委员参考。

27. 运输署代表的响应重点如下：

27.1 近年网上社交媒体及平台发展迅速，个别人士或团体会将公共运输服务的相关资料上载至网上平台供大众参考和讨论，惟有关内容可能未经当局证实，浏览相关平台的市民或会因接收到该些信息而感到混乱。以筹办巴士路线为例，由于相关项目涉及不同范畴的工序，如设备筹划、人员编制及培训、道路测试、站牌数据及宣传品制作等，在进行相关工序时所涉的部分内容或会被上载至网上平台，个别人士或团体亦可能按其意愿或估算，在有关平台发布与公共运输服务相关的意见。

27.2 为减低讯息混乱的情形，在可行的情况下，运输署会安排同步向相关的区议会秘书处、机构及/或媒体同步发布公共运输服务相关的数据，并委托秘书处尽早将数据转发予委员参考，以便响应市民的查询。委员如对个别议项有疑问，可与署方相关同事联络。而就筹办城巴第608号线事宜，署方代表表示截至会议当天未有接获中止拟办该路线的资料；以及
(会后备注：城巴第608号已于2018年8月27日起投入服务。)

署方较早时去信观塘区议会秘书处，委托秘书处将该路线的服务详情转发予委员参考。)

27.3 就巴士公司在巴士站加设座椅及巴士到站讯息显示屏数据更新方面的意见，署方会转介予巴士公司参考及作出补充。

28. 委员建议以循环线方式营运的服务如九巴第 88 号及 88X 号线，应增设双向分段收费，以减轻乘客的车资压力。

29. 运输署代表表示会将有关意见向九巴转达及作出考虑。

30. 主席建议署方就观塘各区提供巴士公司相关车务人员的联络数据，以便委员在有需要时与巴士公司职员直接沟通，提高处理地区交通事务上的效率。此外，主席表达地区交通事务对观塘区可持续发展的重要性，建议相关部门密切监察区内的规划及长远发展，提供完善的交通配套。

31. 运输署代表表示会与巴士公司沟通，拟备有关联络人资料供委员参考。(会后备注：署方已将巴士公司负责观塘各区车务事宜联络人的数据提供予委员参考。)

VI. 下次会议日期

32. 下次会议定于 2018 年 10 月 2 日(星期二)下午 2 时 30 分举行。

33. 议事完毕，会议于下午 3 时 40 分结束。

本会议纪录于 2018 年 10 月 2 日获得通过

观塘区议会秘书处
2018 年 8 月